

Pizzicato Five, Magic Carpet Ride

(Konishi)

Translators: Andrei Cunha

kimi to boku wa
fushigi dakedo
mukashi kara
tomodachi
da yo ne

ni sen konen wo
ai shiatte
sonna fu ni
kanjitari
shinai?

soshite futari
itsu no ma ni ka
toshi wo totte
shimau kedo

itsu made mo
futari
asonde
kuraseru nara ne

magic carpet ride

mahou mitai
me ga sameru to
kimi ga iru
hana no yo na
kaori

ni sen konen wo
persia jutan de
mo ichido
hitottobi shimasho

soshite futari
itsu no ma ni ka
toshi wo totte
shimau kedo

itsu made mo
futari
asonde
kuraseru nara ne

magic carpet ride

soshite itsuka
bokutachi ni mo
kodomo ga
umareru daro

demo
itsumade mo futari
asonde kuraseru nara

onaji bed de
dakiatte
shineru nara ne

magic carpet ride

it's strange but
you and i
have been friends
since forever
isn't it

don't you think
it feels like
we've loved each other
for two thousand
light years?

and before
we realise
we'll
be old

(it's alright if)
we can go on
having so much fun
forever

magic carpet ride

it's like magic
when i wake up
there you are
it smells
like flowers

let's cross
two thousand light years
once again
on a persian carpet

and before
we realise
we'll
be old

(it's alright if)
we can go on
having so much fun
forever

magic carpet ride

and someday
we will also
have
kids

but (it's alright) if
we can go on
having fun forever

(it's alright) if
we can hug and die
on the same bed

magic carpet ride

